

Fungsi prefiks pada verba gerak bahasa Rusia

Istasadhya, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20158840&lokasi=lokal>

Abstrak

Skripsi ini menganalisis fungsi prefiks yang terdapat pada verba gerak bahasa Rusia, yang merupakan kajian morfologi dalam studi linguistik. Penelitian dilakukan dengan menganalisis sumber data dari novel *Kanwraxcxaat Aoinxa* (Kapitanskaja Doi ka) "Putri Kapten" karya A.S Pushkin diterbitkan pada tahun 1970 oleh *XyAo3xecrsexxaff MwrrepaTypa* (Xudozestvennaja Literatura). Latar belakang penulisan ini adalah adanya beberapa fungsi prefiks yang merangkai verba gerak bahasa Rusia yang masing-masing dapat dikombinasikan. Prefiks yang merangkai verba gerak umum ditemui dalam karya ilmiah, media massa, karya fiksi dan sebagainya, penerjemahan yang tepat terhadap berbagai macam prefiks yang merangkai verba gerak perlu dilakukan guna menghindari kesalahan arti.

Hasil analisis menunjukkan bahwa fungsi prefiks dapat dikategorikan menjadi 4, yaitu kategori yang mengubah aspek dan makna leksikal, kategori yang mengubah aspek dan tidak mengubah makna leksikal, kategori yang tidak mengubah aspek dan makna leksikal, dan kategori yang tidak mengubah aspek namun mengubah makna leksikal. Data berupa prefiks yang merangkai verbs gerak Bahasa Rusia diperoleh sebanyak 69 buah dalam bentuk kalimat. Kategori paling produktif berdasarkan hasil analisis adalah kategori yang mengubah aspek dan tidak mengubah makna leksikal, yaitu sebanyak 47 buah. Kategori paling sedikit adalah kategori yang mengubah aspek dan makna leksikal, yaitu sebanyak 4 buah. Kategori yang tidak mengubah aspek dan makna leksikal sebanyak 12 buah dan kategori yang tidak mengubah aspek dan mengubah makna leksikal berjumlah 6 buah.